

РЕЗОЛЮЦИИ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1998 ГОДА

1998/1. Провозглашение международных годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на решение 35/424 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года и резолюцию 1980/67 Совета от 25 июля 1980 года,

ссылаясь также на резолюцию 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года, в которой она, в частности, подчеркнула в пунктах 66 и 67 приложения I, что главная функция общего этапа должна заключаться в проведении ориентированного на практические действия обзора деятельности, докладов и рекомендаций вспомогательных органов Совета и что Совету следует регулярно проводить обзоры повестки дня своего общего этапа в целях прекращения практики рассмотрения вопросов, не имеющих отношения к деятельности его вспомогательного механизма или дублирующих пункты повестки дня Генеральной Ассамблеи,

вновь подтверждая значение руководящих принципов в отношении международных годов и годовщин, содержащихся в приложении к его резолюции 1980/67 и принятых Генеральной Ассамблеей в ее решении 35/424, для рассмотрения предложений о провозглашении международных годов,

признавая необходимость принятия эффективных мер по провозглашению международных годов,

рекомендует Генеральной Ассамблее постановить, что, начиная с 1999 года, предложения о провозглашении международных годов следует представлять непосредственно Ассамблее для рассмотрения и принятия решения, если Ассамблея не примет решение довести их до сведения Совета для оценки в соответствии с положениями вышеупомянутых руководящих принципов.

*3-е пленарное заседание,
6 февраля 1998 года*

ВОЗОБНОВЛЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1998 ГОДА

1998/2. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннее осуществление Пекинской декларации и Платформы действий

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции, в частности резолюцию 52/100 от 12 декабря 1997 года, о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннем осуществлении Пекинской декларации¹ и Платформы действий² и согласованные выводы и соответствующие резолюции Комиссии по положению женщин и Экономического и Социального Совета о последующей деятельности по итогам Конференции,

подтверждая обязательства, взятые в Пекинской декларации и Платформе действий,

1. *постановляет* провести пленарную встречу на высоком уровне 5-9 июня 2000 года в качестве пятнадцатидневной специальной сессии Генеральной Ассамблеи для обзора и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Найробийских пер-

спективных стратегий в области улучшения положения женщин³ и Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин² за пять лет, прошедших после ее принятия, и для рассмотрения дальнейших мер и инициатив;

2. *постановляет также*, что на специальной сессии должна быть подтверждена приверженность Платформе действий и заострено внимание, в частности, на препятствиях, выявленных при ее осуществлении, а также на стратегиях преодоления этих препятствий в целях всестороннего осуществления Платформы и принятия дальнейших мер и инициатив;

3. *напоминает*, что в соответствии с резолюцией 52/100 Комиссия по положению женщин будет выполнять функции подготовительного комитета этой встречи и для целей подготовки встречи будет иметь открытый состав;

4. *постановляет*, что подготовительная работа, которая должна опираться на межсессионные консультации, созываемые при необходимости бюро Комиссии по положению женщин открытого состава, будет осуществляться Комиссией на ее сорок третьей и сорок четвертой сессиях в 1999 и 2000 годах, и что для завершения этой подготовки сорок третья и сорок четвертая сессии будут продлены на пять дней каждая;

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

5. *призывает* Генерального секретаря в сотрудничестве с региональными комиссиями разработать стандартизированную анкету с целевым набором показателей по всем вызывающим обеспокоенность критическим областям в качестве основы для оказания помощи правительствам в их оценке осуществления Платформы действий и представления информации об этом;

6. *призывает* правительства, которые еще не сделали этого, представить к сентябрю 1998 года Отделу по улучшению положения женщин Секретариата свои национальные планы действий, которые послужат основой для начала обзора на сорок третьей сессии Комиссии, а в 1999 году представить информацию об осуществлении ими Платформы действий, уделив особое внимание позитивным мерам, накопленному опыту, препятствиям, основным сохраняющимся проблемам и перспективам достижения равенства полов в следующем тысячелетии;

7. *предлагает* правительствам подготовить свои национальные оценки осуществления Платформы действий с участием широкой общечеловечности;

8. *просит* Генерального секретаря предложить всем органам системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, фонды и программы, активно участвовать в подготовительной деятельности и в специальной сессии на самом высоком уровне, в том числе посредством предоставления материалов о наилучшей практике, возникающих препятствиях и перспективах в целях ускорения реализации и учета новых и возникающих тенденций;

9. *призывает* к осуществлению надлежащих региональных мероприятий по подготовке к специальной сессии, в частности правительствами в сотрудничестве с региональными комиссиями, и рекомендует представить материалы по результатам этих мероприятий Комиссии на ее сорок четвертой сессии в 2000 году;

10. *предлагает* Генеральному секретарю в дополнение к документации, уже предусмотренной в долгосрочной программе работы Комиссии по обзору и оценке осуществления Пекинской платформы действий, представить Комиссии на ее сорок третьей сессии предложения о дальнейших инициативах и мерах, которые могли бы быть рассмотрены на встрече, с уделением внимания задаче достижения равенства полов и общим тенденциям и темам, охватывающим двенадцать вызывающих озабоченность критических областей;

11. *просит* Генерального секретаря включить в доклад о возникающих вопросах, который будет представлен Комиссии на ее сорок четвертой сессии, дополнительные материалы по дальнейшим мерам и инициативам для подготовки перспективного плана на период после 2000 года;

12. *предлагает* Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин представить

в 1999 году информацию об осуществлении Платформы действий, основываясь при этом на своем обзоре докладов государств - участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴;

13. *предлагает* Генеральному секретарю включать в свои доклады информацию, представляемую соответствующими органами по контролю за выполнением договоров в соответствии с их мандатами, об их усилиях по учету гендерной проблематики;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии доклад о сопоставлении различных категорий проектов и программ организаций системы Организации Объединенных Наций, в том числе по проблемам женщин и вопросам учета гендерной проблематики, а также о выделенных на эти цели ресурсах;

15. *рекомендует* Программе развития Организации Объединенных Наций и Всемирному банку посвятить выпуски "Доклада о развитии человека" и "Доклада о мировом развитии" за 2000 год гендерным вопросам;

16. *просит* Генерального секретаря подготовить к концу 1999 года набор обновленных статистических данных и показателей о положении женщин и девочек в странах мира, оформив их, например, в виде нового издания "Женщины мира";

17. *призывает* государства, Организацию Объединенных Наций и неправительственные организации принять необходимые меры в целях обеспечения общественности надлежащей информацией об осуществлении Платформы действий и процессе подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

18. *подчеркивает* важную роль неправительственных организаций в осуществлении Платформы действий и необходимость их активного участия в подготовке к специальной сессии, а также необходимость обеспечения надлежащей организации их вклада в работу специальной сессии;

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в специальной сессии в соответствии с прежней практикой".

5-е пленарное заседание,
7 мая 1998 года

⁴ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.